

L'Auderghemois

Journal d'information de la commune d'Auderghem
Décembre 2005 - Janvier 2006

n°26

La Maison de la Prévention est passée de 4 à 25 personnes Quatre ans de prévention, ça tisse des liens!



Auderghem a été l'une des premières communes en Belgique à créer une Maison de la Prévention. Fondée en janvier 2002 autour de 4 personnes, elle compte aujourd'hui 25 employés. Ecole des devoirs (photo), APS, éducateurs de rue, médiateurs, surveillants d'espaces publics... La Maison de la Prévention est tous les jours sur le terrain pour "tisser des liens". Son objectif: renforcer la convivialité et le sentiment de sécurité. Et ça marche! Le concept a depuis lors été imité par d'autres communes. *Pages 4 et 5*

Un "manneke", citoyen d'honneur

"Je ne suis pas historien, je suis cartophile!"

Né à Auderghem où il a toujours vécu, Louis Schreyers possède



pas moins de huit cents cartes postales sur l'histoire de notre commune. Au début, il écrivait au verso de chaque carte la petite histoire qu'il connaissait du lieu. Et s'il

l'ignorait, il cherchait, fouillait, vérifiait... Jusqu'à ce qu'il consigne ses travaux dans plusieurs ouvrages passionnants. Une oeuvre qui lui vaut aujourd'hui de devenir "Citoyen d'Honneur de la commune d'Auderghem".

Page 2

Le CPAS gèrera bientôt 6 logements de transit Une solution de transition pour répondre à l'urgence

Que faire quand on est obligé de quitter son logement? Où aller après un incendie ou une inondation? Comment trouver un toit de secours quand on est soudainement à la rue? Pour pouvoir répondre rapidement à ces situations de détresse, la commune s'apprête à créer trois nouveaux logements de transit. *Page 3*

Et aussi:

- **Vie Fémine St-Julien, Association d'honneur** *Page 2*
- **Démarchage : gare au "Fonctionnaire"!** *Page 3*
- **Joyeuses fêtes!** *Page 4*
- **Les asbl d'Auderghem: "Se comprendre"** *Page 6*
- **La nouvelle avenue Schaller inaugurée** *Page 6*



Le nouveau citoyen d'honneur est la mémoire vivante d'Auderghem

Notre histoire en textes et en images

Il est la mémoire vivante d'Auderghem. Louis Schreyers a été fait "Citoyen d'Honneur de la commune d'Auderghem" ce jeudi 15 décembre. Une distinction qui couronne la carrière de ce chasseur de cartes postales, d'anecdotes et de coins oubliés. Rencontre avec un chercheur inlassable, amoureux de sa commune et passionné par l'histoire de celle-ci.

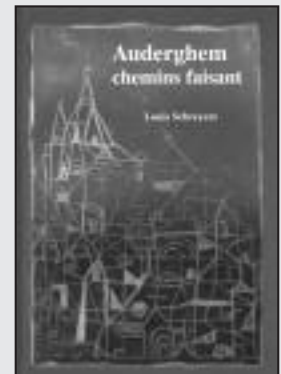
Vous connaissez mieux que personne l'histoire d'Auderghem. Quelle est l'anecdote que vous préférez?

Un jour, Jean de Heinzelin (ndlr: le découvreur du Bâton d'Ishango, le plus vieil objet mathématique connu et conservé au Musée des Sciences naturelles de Bruxelles) m'écrit. Il avait, parmi sa collection, un petit tableau sur lequel était représenté une maison le long d'une route pavée. Au dos, étaient mentionnés une date et le nom de la chaussée de Tervuren. Malgré ses recherches, il ne parvenait pas à retrouver cette maison et me demandait mon aide. De fil en aiguille, je me suis dit que ce n'était pas possible. Et d'un coup, j'ai réalisé qu'en 1917, la chaussée de Tervuren avait été rebaptisée en chaussée de Wavre ! Et la maison qu'il cherchait était la maison Ligot... J'ai donc aidé cet homme qui était allé chercher aussi loin ce petit os alors qu'il était sous notre nez!

Quel est selon vous le lieu qui rappelle le mieux l'histoire d'Auderghem?

Les deux prieurés! C'était souvent autour des abbayes, des monastères et des prieurés que la vie venait se greffer. Les moines avaient besoin d'aide pour les travaux et les gens s'installaient aux alentours. D'ailleurs, les maisons situées rue du Vieux

Des anecdotes auderghemoises sous le sapin?



Louis Schreyers n'est pas seulement un chercheur amoureux de sa commune. Depuis 1993, il partage ses découvertes en signant régulièrement des livres très documentés et richement illustrés. Un véritable bonheur pour tous ceux qui s'intéressent au passé de leur rue, de leur quartier, de leur commune. Au total, Louis

Schreyers a publié 4 ouvrages à (re)lire absolument: *Un bonjour d'Auderghem* (1993), *Souvenirs d'Auderghem* (1995), *Entre ville et Soignes* (1998) et *Auderghem chemin faisant* (2002). Quatre idées de cadeaux pour les fêtes? Il reste encore des exemplaires à commander chez l'auteur lui-même. Tél.: 02/660.58.61.

Moulin et rue Bergoje sont déjà indiquées sur des cartes datant de 1771, lorsque nous étions sous le régime autrichien.

Vous avez été fait Citoyen d'Honneur. Une manière d'entrer vous aussi dans l'histoire de la commune?

En tant que manneke d'Auderghem, cela m'inspire surtout une très grande satisfaction. Je ne cherche pas les honneurs. Communiquer ma passion, c'est quelque chose que je porte en moi! C'est un plaisir de partager avec les autres les richesses d'Auderghem.

Il se dit que vous avez encore

beaucoup de trésors à dévoiler. Vous préparez un nouveau livre? C'est vrai, il y a suffisamment d'étoffe pour éditer. Mais je ne veux pas avoir de pression. Ma santé m'a rappelé à l'ordre en début d'année. Rien ne presse, mais c'est vrai que cela me travaille... La réaction positive des lecteurs est une grande satisfaction, ça me réchauffe le coeur.

Quel est le regard de l'historien sur l'évolution d'Auderghem aujourd'hui?

Je suis toujours très positif! J'aime bien me souvenir des choses du passé et les transmettre. Cela permet d'apprécier le présent.

Contactez votre commune

- Cabinet du Bourgmestre 02/676.49.99 / 76
- Population 02/676.48.11
- Mobilité, Cartes de riverains 02/676.48.76
- Changement d'adresse 02/676.48.98
- Mariages, naissances, décès 02/676.48.92
- Etrangers 02/676.48.94
- Urbanisme 02/676.48.55
- Animations 02/676.48.86
- Permis de conduire 02/676.49.90
- Certificats (domicile), cartes d'identité, copies conformes 02/676.48.99
- Espace public 02/676.48.61
- Maison de la Prévention.....02/649.77.44

Aux côtés de Louis Schreyers

Vie Féminine, Association d'honneur

Au cours de la réception qui a vu Louis Schreyers devenir Citoyen d'Honneur, la commune a aussi désigné une "Association d'Honneur". Il s'agit cette année de Vie Féminine Saint-Julien. L'Association est active depuis 75 ans dans le quartier: création de la

consultation locale ONE, organisation d'animations, d'événements... et de son traditionnel réveillon (voir Auderghemois n° 23). Vie Féminine se voit ainsi justement récompensée pour son rôle social majeur. D'hier et d'aujourd'hui.

Le mémo du Conseil communal

Le Conseil communal du mois de novembre a été reporté. Il aura lieu le 22 décembre à 20h. A l'ordre du

jour notamment: le budget 2006. Le prochain mémo sera publié dans l'Auderghemois de janvier.

Incendie, expulsion... Comment répondre aux situations de détresse?

Trois nouveaux logements de secours

Comment reloger rapidement une famille qui se trouve subitement sans logement? En juillet 2004, le CPAS a aménagé trois appartements de transit. Un projet lancé en toute discrétion mais qui a rapidement démontré son efficacité. Forte de cette expérience, la commune s'apprête donc à en créer trois supplémentaires.

Une solution en attendant de trouver un nouveau foyer

"Nous gérons actuellement trois logements de transit", confie Suzanne Coopmans, présidente du CPAS, "un appartement de deux chambres et deux flats qui se trouvent dans le complexe des Paradisiens, derrière le restaurant social de la chaussée de Wavre".

Ces logements sont mis à la disposition de familles qui ont été privées de leur logement pour cause de force majeure. Les conventions d'occupation sont établies pour une durée de 6 mois maximum.

"Il ne s'agit pas seulement de répondre à l'urgence", insiste Suzanne Coopmans. "L'objectif est

de retrouver un logement stable. C'est pourquoi nous aidons aussi ces familles à chercher un nouveau foyer qui corresponde à leur situation et à leurs moyens financiers".

Concrètement, la commune profitera de la construction de la nouvelle crèche avenue Van Haelen (lire ci-contre) pour étoffer ce dispositif. Neuf appartements seront construits aux étages, dont trois seront réservés à l'hébergement d'urgence.

Une arme contre les marchands de sommeil

"C'est une arme indispensable contre les propriétaires sans scrupule qui profitent de la détresse de certains pour louer des logements indécents à des prix exorbitants", précise Didier Gosuin. "Le fait de pouvoir reloger les habitants nous permet d'apposer beaucoup plus facilement les scellés sur les immeubles exploités par ces marchands de sommeil".

Depuis juillet 2004, les trois premiers logements de transit ont été occupés sans discontinuer. Au CPAS, on attend donc les trois suivants avec enthousiasme.



Commerçants, attention!

Gare au "Fonctionnaire communal"

PME, commerçants, entreprises... Soyez attentifs! Depuis quelques semaines, des "attachés commerciaux" font du démarchage publicitaire pour le "Fonctionnaire communal".

Contrairement à ce que son titre pourrait laisser entendre, cette publication n'a rien à voir avec la commune ou l'administration communale. Ne vous laissez donc pas

piéger. Refusez! Pour opérer de la sorte, ces démarcheurs devraient pouvoir vous présenter une lettre dûment signée par le Collège des Bourgmestres et Echevins. Une lettre qui vous serait, du reste, montrée d'emblée.

En cas de doute, n'hésitez pas à prendre immédiatement contact avec le service Relations publiques au 02/676.48.72. Prudence donc...

Propreté: plus de 400 réponses!

L'enquête sur la propreté publiée dans l'Auderghemois n°24 a suscité un véritable raz-de-marée. Le service Espace public a reçu plus de 400 formulaires. Ceux-ci sont en cours de dépouillement. Parmi les premières grosses tendances, on relève que le sentiment de (mal)propreté est souvent lié à la présence d'un chantier dans le quartier. L'ensemble des résultats sera publié dans l'édition du mois de janvier.

En bref

Bientôt deux nouvelles crèches communales

Auderghem comptera bientôt deux nouvelles crèches: la première sera construite avenue Van Haelen, la seconde s'intégrera dans la rénovation du Centre scolaire du Blankedelle. Pour cette dernière, le permis d'urbanisme vient d'être délivré. Ne reste plus qu'à sélectionner les entreprises de construction. Développement complet dans votre prochain journal.

Marché de Noël

Coutelier, graveur, santon, bijoux... L'asbl Artisanat de Création et de Tradition organise jusqu'au 24 décembre un marché de Noël dans la galerie du magasin Carrefour. Ouverture aussi le dimanche 18 de 10 h à 18h. Infos: 02/672.14.12.

Réveillon de Nouvel An au Centre culturel

Ne passez pas les fêtes seul(e)! Le service Jeunesse organise au Centre culturel un réveillon de Nouvel An... pour les jeunes de 9 mois à 99 ans à prix coûtant! Au menu: un superbe buffet et une ambiance familiale assurée par le groupe musical Mamano et Paco. Grâce aux nombreux bénévoles, le prix d'entrée est de 15 euros pour les adultes et de 10 euros pour les enfants. Infos et réservations: 02/676.48.70 ou 02/660.93.98 (répondeur).

25 sourires au service de la prévention

Comment renforcer la qualité de vie dans notre commune? Comment préserver la convivialité de nos quartiers? Comment augmenter le sentiment de sécurité? Réponse? En tissant des liens entre les gens, pardi! En favorisant le dialogue et en créant des occasions de se rencontrer! Voilà le pari de la Maison de la Prévention. Créée en 2002, la "MP" est rapidement devenue un atout majeur pour la défense de notre qualité de vie.

"Il y a quatre ans, je m'occupais uniquement des Mesures Judiciaires Alternatives (SEMJA) à Auderghem", explique Françoise Jean, coord-

natrice de la Maison de la Prévention. "En 2002, nous avons reçu différents subsides. Avec Bruno Collard, on a donc décidé de mener une étude sur les besoins en matière de prévention à Auderghem."

Apporter un mieux être et défendre la qualité de vie

Résultat de cette étude? "Au départ, nous avons identifié trois axes sur lesquels nous avons décidé d'agir" poursuit Bruno Collard, l'échevin responsable. "Les vols de et dans les voitures, les incivilités et la mobilité pour l'ensemble du territoire, des difficultés propres au quartier de la Chasse Royale et des demandes spécifiques au quartier du Transvaal".

Seize APS sur le terrain...

"De manière générale, Auderghem est une commune où il fait bon vivre", nuance Françoise Jean. "Nous avons volontairement défini un objectif positif: apporter un mieux être et maintenir la qualité de vie des Auderghemois".

La Maison de la Prévention a donc commencé par engager des Assistants de Prévention et de Sécurité (APS), célèbres pour leur veste mauve ainsi que des Gardiens d'Espace Public (GEP). Leurs missions? Assurer une présence visible dans les quartiers, veiller à la

sécurité des enfants aux abords des écoles et favoriser le dialogue entre les générations. Un exemple? Cet été, les Gardiens d'Espace Public ont assuré une présence quotidienne dans le quartier de la Stratégie. Une démarche qui a permis de favoriser le dialogue entre les jeunes qui fréquentent l'agoraspace et les habitants des immeubles voisins.

... pour assurer une présence visible dans les quartiers

Fort de ses premiers succès, la Maison de la prévention a très vite développé de nouveaux projets: la médiation pour les conflits de voisinage ou familiaux, l'engagement d'éducateurs de rue, des campagnes de sécurité routière dans les écoles, des actions de sensibilisation contre le stationnement sauvage ou les déjections canines, des outils d'information comme le Répertoire social pour les professionnels, etc. Sans oublier l'organisation de nombreuses activités: tournois de mini-foot, ateliers d'échecs et de ping pong, sorties sportives pour jeunes, cours d'internet pour les plus âgés, ateliers "recherche d'emploi", cours de danse pour adolescents, animations "maman - bébé", animations pour les grands-parents et leurs petits-enfants... Bref, des actions concrètes et des services qui touchent tous les publics.

...

Joyeuses fêtes!



Vous l'avez lu dans le précédent numéro de votre journal: la police fédérale estime qu'Auderghem est une commune sûre. D'après son

enquête, 91% des Auderghemois se sentent en sécurité.

Ce constat n'est pas un aboutissement. Au contraire, il doit nous pousser, chacune et chacun, à en faire plus. Pour préserver notre qualité de vie.

En quelques années, la Maison de la Prévention est devenue un acteur clé de ce combat. Offrir une écoute, nouer des dialogues, susciter des rencontres entre les générations... La Maison de la Prévention a pris le parti du "vivre ensemble". En tissant des liens, elle renforce notre sentiment de sécurité. Parce que quand on le connaît, l'autre ne fait plus peur.

En 2006, Auderghem poursuivra sur la voie du "vivre ensemble" dans notre village, avec un accent particulier sur la propreté. Une déjection canine "abandonnée" sur le trottoir, un papier gras jeté en rue ne sont pas des actes anodins. Défendre notre qualité de vie, c'est d'abord la respecter. Nous en sommes tous responsables.

Au nom de toute l'administration communale, je vous souhaite de joyeuses fêtes et une excellente année 2006.

Didier Gosuin
Bourgmestre



Ecole des devoirs cherche bénévoles



La Maison de la Prévention recherche des bénévoles pour sa nouvelle école des devoirs du Transvaal. Leurs missions: accompagner les enfants de primaire dans leurs devoirs, en collaboration avec une animatrice professionnelle.

Vous aimez partager vos connaissances et vous êtes disponible après les heures d'école (un, deux ou trois jours par semaine)? Bienvenue! Prenez contact avec Sophie Vergauwe au 02/675.14.11.



••• En 4 ans, la Maison de la Prévention est passée de 4 à 25 employés, dont 16 APS présents sur le terrain. En plus de leurs missions premières, ils apportent un soutien précieux à la police et au service des Travaux publics. En une année, ils ont signalé 800 petits problèmes qui ont ainsi pu, pour la plupart, trouver une

solution rapide.

“Nous avons tous beaucoup travaillé pour lancer ces projets”, concluent en chœur Françoise Jean et Bruno Collard. “Aujourd’hui, on aimerait que ce soient les gens qui expriment ce qu’ils souhaitent. Qu’ils soient à l’origine de nouveaux projets”.

C’est ainsi que la Maison de la Prévention se mobilise aujourd’hui pour sa nouvelle antenne du Transvaal : école des devoirs, lavoir social, activités par les jeunes... Un projet que les habitants du quartier s’approprie déjà... en tissant des liens! (lire ci-dessous)



Une antenne de la MP qui marche fort

Le Lambin au coeur du Transvaal

Le quartier du Transvaal est particulier. Les différentes parties qui le composent sont géographiquement séparées. Au centre de ce quartier, un ensemble d’immeubles compte 600 habitants. C’est le “Lambin”.

Les immeubles du Lambin sont gérés par les HLS. On ne s’y rend pas par hasard : l’avenue Lambin est un clos. Pas de circulation, le calme de la campagne et un environnement très vert. Au Lambin, les arbres sont les témoins puissants du temps qui passe.

C’est là que la Maison de la Prévention a choisi d’ouvrir une antenne, dans un local entièrement rénové. “Il y avait une forte demande des habitants”, précise Alessandra, coordinatrice des projets adultes de l’antenne. “Le Transvaal est très cloisonné par rues. Nous nous sommes donc implantés ici pour

développer le tissu social du Lambin mais aussi pour tisser des liens avec les autres rues du quartier”.

“Se rencontrer, c’est ce qui marche le mieux!”

En quelques mois, l’antenne a développé une foule d’activités et de services pour les habitants. Aux premières animations de rue pour les jeunes, les éducateurs ont ajouté plusieurs ateliers : l’informatique pour les adultes et les seniors, les contes pour les jeunes enfants et leurs parents, la danse, le ping pong et les échecs pour les jeunes, des sorties pour les adolescents et un atelier de recherche d’emploi. Des activités organisées à partir du local et qui permettent aux habitants de tous âges de se rencontrer et de se connaître.

“Depuis le mois de septembre, nous

organisons également une école des devoirs”, poursuit Alessandra. “Elle fonctionne du lundi au vendredi avec une capacité de 12 enfants”. Le bouche à oreille faisant, ils sont déjà 7 à la fréquenter assidûment.

“Nous sommes également occupés à aménager un lavoir social”, confie Françoise Jean. “Beaucoup de personnes dans le quartier n’ont pas de machine à laver et il faut se rendre loin pour trouver une wasserette”.

Ce lavoir sera ouvert d’ici 3 à 4 mois : tout est prêt. Il ne manque plus que les machines. “Juste à côté, il y aura aussi un local convivial où les gens pourront parler en attendant leur linge”.

Le projet de demain ? “Nous sommes situés au Lambin avec la pleine collaboration des HLS. Mais nous voulons travailler sur l’ensemble du Transvaal. Nous allons donc nous déplacer, aller à la rencontre des habitants des autres rues du quartier”, conclut Alessandra. “Parce qu’améliorer la communication et se rencontrer, c’est ce qui marche le mieux!”, ponctue Françoise Jean. Au Lambin, après quelques mois seulement, le résultat est évident.



La MP en chiffres

2002 : c’est l’année de création de la Maison de la Prévention à l’initiative de Françoise Jean, coordinatrice, et Bruno Collard, échevin de la Prévention.

4 : c’est le nombre d’employés que comptait la Maison de la prévention à sa création.

25 : le nombre de personnes qui travaillent aujourd’hui à la MP.

6 : les APS supplémentaires que

la MP veut engager début 2006.

2 : la MP compte 2 implantations dans la commune, avenues Schoofs et Lambin.

750.000 : le budget annuel en euros consacrés à la prévention.

800 : le nombre de “petits problèmes” (propreté, réparations...) signalés l’année dernière par les APS et qui, pour la plupart, ont ainsi pu être rapidement résolus.

Médiation, activités de quartier, GEP, APS, SEMJA... Vous voulez en savoir plus sur les services de la Maison de la Prévention ?
Contactez-la au 02/649.77.44

Les asbl d'Auderghem: "Se comprendre"

Quand les mots se dérobent...

En bref

Chômage: des questions sur la suppression du pointage?

Le pointage, c'est fini! Qu'en est-il pratiquement? Qu'est ce que cela implique? *Posez toutes vos questions au pôle Emploi, soit par téléphone (02/660.53.00 ou 02/672.38.32), soit par e-mail (l.vrydaghs@auderghem.be ou ale@auderghem.be).*

Conférence sur la mucoviscidose

L'« Association de lutte contre la mucoviscidose » existe depuis 40 ans. Elle organise une conférence le mercredi 25 janvier, à 20 h dans les locaux du CPAS (87, avenue du Paepedelle). L'occasion de se pencher sur "ce qui reste à faire..."! *Infos: 02/679.94.49 ou 02/672.30.33*

Une semaine de "Théâtre & légendes"

Le Pavillon organise une semaine "Théâtre et légendes" du mardi 3 au samedi 7 janvier, de 10 à 17h pour les enfants 8 à 15 ans. Ateliers poterie, musique, costumes, etc. et création d'un conte nourriront cette semaine. *Infos: 02/733.66.58. Prix: 15 euros.*

Rappel: paroisse St-Julien, 100 ans, recherche archives et photos d'époque

La Paroisse Saint-Julien fêtera ses 100 ans en 2006. Le 6 mai prochain, elle organisera une grande fête sur le square Degreef. A cette occasion, elle recherche d'urgence toute documentation, archives, photos... sur l'histoire de la paroisse. *Contact: Bruno Collard av. E. Idiers 12 - tél.: 02/676.48.74*

Auderghem compte des dizaines d'associations. Votre journal a décidé de leur consacrer cet espace pour que vous puissiez les soutenir.

L'aphasie est la perte de la faculté de parler ou de la compréhension du langage.

L'aphasique est donc incapable de comprendre ce qu'on lui dit ou de trouver les mots nécessaires pour terminer ses phrases. Il peut également éprouver certaines difficultés à lire et à écrire.

L'asbl "Se comprendre" existe depuis 1984 et regroupe les aphasiques et leur famille. En tant que groupe d'entraide son rôle est d'informer les familles, de les soutenir et de les aider dans leurs démarches. Mais plus que

tout, l'asbl permet aux aphasiques de se rencontrer régulièrement et de s'exprimer sans être jugés comme illettrés ou débiles. Une manière aussi pour eux de reprendre confiance...

Concrètement l'association aide les membres à rompre leur isolement relationnel et à faire renaître leur désir de communiquer. A son actif, elle possède quelques réalisations très pratiques comme cette carte qui permet à la personne aphasique de "s'expliquer" dans tous les actes de la vie sociale.

*Asbl "Se comprendre" au Pôle Santé: 87, avenue du Paepedelle 02/705.36.79
Permanences les lundis, mardis et jeudis de 10 à 15h
viviane.speelers@belgacom.net*



La nouvelle avenue Schaller inaugurée

La nouvelle avenue Schaller a été inaugurée ce 26 novembre. Cette superbe artère - l'une des plus longues de la commune - n'avait plus été rénovée depuis des décennies: les arbres étaient fort vieux, les trottoirs se soulevaient, les pavés se déchaussaient... Entamés fin août 2004, les travaux se sont achevés début octobre 2005.

Les arbres ont été remplacés, les trottoirs refaits, les pavés renouvelés et les égouts refaits. Les zones de parking ont été clairement définies et plusieurs aménagements de sécurité rendent désormais la circulation des piétons plus aisée: passages surélevés avec piétonnier, "oreilles" de trottoirs agrandies, etc.



Prevention Centre: looking back over three and a half years

25 smiles from the prevention team

One of the keys for enhancing our municipality's quality of life, preserving the community spirit in our neighbourhoods and making people feel safer is to strengthen the bonds between people. Promoting a dialogue, while creating opportunities for people to meet. This is the challenge the Prevention Centre has set itself. Set up in 2002, the "PC" soon became a key asset in the drive to protect our quality of life.

"Four years ago, my sole task was to deal with the Alternative Legal Schemes (SEMJA) in Auderghem", explains Françoise Jean, the Prevention Centre coordination officer. "Back in 2002, we were awarded various financial grants. Together with Bruno Collard, a decision was therefore taken to undertake a survey on the prevention requirements in Auderghem."

The outcome of the survey? "To start with we pinpointed three issues we had decided to address, continues Bruno Collard, the deputy mayor.

"Car thefts, incivilities and mobility for the entire municipality, challenges specific to the Chasse Royale district and the specific requirements of the Transvaal district".

De Oudergemenaar

Informatiekrant van de gemeente Oudergem
December 2005 - Januari 2006

n° 26

■ Het Preventiehuis groeide uit van 4 naar 25 mensen

Vier jaar preventie, dat smeedt banden!



Oudergem was een van de eerste gemeenten van België dat een Preventiehuis oprichtte. In januari 2002 werkten er 4 mensen, ondertussen is dat aantal gegroeid tot 25. Huiswerk school (foto), VPA's, straatwerkers, bemiddelaars, mensen die toezicht houden op openbare ruimten... Het Preventiehuis is elke dag in de weer om "banden te smeden". Zijn doelstelling: een aangename samenleving en een groter veiligheidsgevoel. En daar slaagt het in! Het concept vond al navolging in andere gemeenten.

Pagina's 4 en 5

■ Een "manneke", ereburger

"Ik ben geen historicus, wel cartofiell!"

Louis Schreyers, die in Oudergem werd geboren en er altijd heeft gewoond, bezit



niet minder dan achthonderd prentkaarten van de geschiedenis van onze gemeente. In het begin schreef hij op de achterkant van elke kaart de anekdoten die

hem van de daarop afgebeelde plek bekend zijn. En indien hij die niet kende, probeerde hij die op allerlei manieren te achterhalen... Uiteindelijk schreef hij daar verschillende boeiende boeken over. En die geschiedschrijving leverde hem onlangs de titel van "Ereburger van de gemeente Oudergem" op.

Pagina 2

■ Het OCMW krijgt binnenkort het beheer over 6 transitwoningen

Tijdelijke oplossing voor dringende behoefte

Wat moet je doen als je uit je huis wordt gezet? Waar kan je naartoe na een brand of een overstroming? Waar vind je onderdak als je plots op straat komt te staan? Om snel hulp te kunnen bieden aan mensen die met een dergelijke noodsituatie worden geconfronteerd, is de gemeente van plan om drie nieuwe transitwoningen te creëren.

Pagina 3

En ook :

- **Vie Fémine St-Julien, erevereniging** Pagina 2
- **Huis-aan-huisverkoop: kijk uit voor de "functionaris"!** Pagina 3
- **Prettige feesten!** Pagina 4
- **De vzw's van Oudergem: "Elkaar begrijpen"** Pagina 4
- **De nieuwe Schallerlaan plechtig geopend** Pagina 4



De nieuwe ereburger is het levende geheugen van Oudergem

Onze geschiedenis in tekst en beeld

Hij is het levende geheugen van Oudergem. Louis Schreyers wordt op donderdag 15 december "Ereburger van de gemeente Oudergem". Een onderscheiding die de carrière van die fanaat van oude prentkaarten en bijna vergeten anekdoten en hoekjes bekroont. We hadden een gesprek met deze onvermoeibare zoeker, die verliefd is op zijn gemeente en verzot is op de geschiedenis ervan.

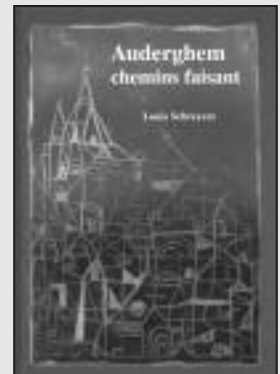
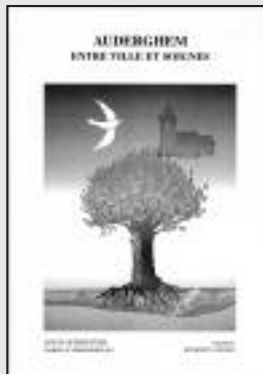
U kent beter dan wie ook de geschiedenis van Oudergem. Naar welke anekdote gaat uw voorkeur uit ?

Op een dag kreeg ik een brief van Jean de Heinzelin (nvdr: de ontdekker van het Ishango-beentje, het oudste bekende wiskundige object, dat wordt bewaard in het Museum voor Natuurwetenschappen in Brussel). In zijn collectie bevond zich een schilderijtje met daarop een huis langs een geplaveide weg. Op de rug ervan stond een datum en de naam van de Tervuursesteenweg. Ondanks zijn opzoekingswerk vond hij geen spoor van dat huis. Hij riep daarom mijn hulp in. Ook ik dacht na een tijdje dat ik aan een onmogelijke opdracht was begonnen. Tot ik me realiseerde dat de Tervuursesteenweg in 1917 werd omgedoopt tot Waversesteenweg. En het huis dat hij zocht, was het huis Ligot... Ik heb die mijnheer dus kunnen helpen, die het zo ver ging zoeken dat hij niet zag dat hij er met zijn neus bovenop stond!

Welke plek herinnert volgens u nog het best aan het verleden van Oudergem?

De twee priorijen! Het was vaak rondom abdijen, kloosters en priorijen dat het leven van een gemeenschap zich concentreerde. Monniken hadden werkkrachten nodig en daarom gingen

Oudergemse anekdoten onder de kerstboom?



Louis Schreyers is niet enkel een onderzoeker die verliefd is op zijn gemeente. Sinds 1993 vertelt hij wat hij heeft ontdekt in met tal van documenten onderbouwde en rijkelijk geïllustreerde boeken. Vele uren genot voor wie zich interesseert voor het verleden van zijn straat, zijn wijk of zijn gemeente. In het totaal publiceerde Louis Schreyers 4

werken die u absoluut moet (her)lezen: *Un bonjour d'Auderghem* (1993), *Souvenirs d'Auderghem* (1995), *Entre ville et Soignes* (1998) et *Auderghem chemins faisant* (2002). Stuk voor stuk leuke geschenkideeën voor de komende feestdagen. Exemplaren ervan kunnen nog worden besteld bij de auteur zelf. Tel.: 02/660.58.61.

mensen in de onmiddellijke omgeving wonen. De huizen langs de Oudemolenstraat en de Bergagestraat staan overigens al op kaarten die uit 1771 dateren, toen de Oostenrijkers hier de macht in handen hadden.

U bent Ereburger geworden. Krijgt u zo ook een plaats in de geschiedenis van de gemeente?

Als manneke van Oudergem schenkt mij dat zeker zeer veel voldoening. Ik hoef niet gehuldigd te worden. Mijn passie doorgeven, dat is wat ik echt wil! Ik vind het fijn de rijkdommen van Oudergem met anderen te kunnen delen.

Er wordt verteld dat u nog veel andere verhalen in petto hebt.

Bereidt u een nieuw boek voor?

Het is waar dat ik nog over voldoende stof voor vele bladzijden literatuur beschik. Maar ik wil me niet onder druk laten zetten. Mijn gezondheid heeft mij begin dit jaar tot de orde geroepen. Er is geen haast bij, maar het houdt me wel bezig...De positieve reactie van de lezers maakt me bijzonder blij en is hartverwarmend.

Welk beeld vormt de historicus zich van de evolutie van Oudergem vandaag ?

Ik ben altijd zeer positief ingesteld! Ik herinner me graag dingen uit het verleden en wil die dan vertellen. Zo krijg ik waardering voor wat er nu in onze gemeente gebeurt.

Neem contact op met uw gemeente

- Kabinet van de Burgemeester 02/676.49.99 / 76
- Bevolking 02/676.48.11
- Mobiliteit, Bewonerskaarten 02/676.48.76
- Adresverandering 02/676.48.98
- Huwelijk, geboorte, overlijden 02/676.48.92
- Vreemdelingen 02/676.48.94
- Stedenbouwkunde 02/676.48.55
- Animaties 02/676.48.86
- Rijbewijs 02/676.49.90
- Attesten (domicilie), identiteitskaarten, eensluidende afschriften 02/676.48.99
- Openbare ruimte 02/676.48.61
- Preventiehuis 02/649.77.44

Net als Louis Schreyers

Vie Féminine, Erevereniging

Tijdens de receptie ter viering van het Ereburgerschap van Louis Schreyers wees de gemeente ook een "Erevereniging" aan. Het gaat dit jaar om Vie Féminine Saint-Julien. Deze vereniging is al 75 jaar actief in de wijk: plaatselijke consultatie DGK,

organisatie van animaties, evenementen... en haar traditioneel kerstmaal (zie Oudergemmenaar nr. 23). Voor Vie Féminine is dat een terechte beloning voor haar uiterst belangrijke maatschappelijke rol. Die van gisteren en die van vandaag.

De memo van de Gemeenteraad

De Gemeenteraad van de maand november werd verschoven naar 22 december om 20 uur. Op de agenda staat met name de

begroting 2006. De volgende memo wordt ge-publiceerd in de Oudergemmenaar van januari.

Brand, uitzetting... Hoe hulp bieden aan mensen zonder huis?

Drie nieuwe noodwoningen

Hoe kan een gezin dat onverwachts dakloos is geworden, weer snel worden gehuisvest? In juli 2004 richtte het OCMW drie transitappartementen in. Een project dat met alle nodige discretie werd gelanceerd en al snel doeltreffend bleek te zijn. Die positieve ervaring heeft de gemeente ertoe aangezet er nog eens drie beschikbaar te stellen.

Een oplossing in afwachting van een nieuwe thuis.

"Wij beheren op het ogenblik drie transitwoningen", vertrouwt Suzanne Coopmans, OCMW-voorzitster, ons toe: "een appartement met twee slaapkamers en twee flats die zich bevinden in het complex van de Paradijsvogels, achter het sociaal restaurant van de Waverssesteenweg".

Die woningen worden ter beschikking gesteld van gezinnen die hun woning door overmacht kwijtspeelden. De woonovereenkomst wordt afgesloten voor een termijn van ten hoogste 6 maanden.

"Het komt er niet enkel op aan mensen in nood te helpen", benadrukt S. Coopmans. "Het doel is een

vaste thuis vinden. Daarom helpen we ook die gezinnen bij het zoeken naar een nieuwe thuis, en daarbij wordt rekening gehouden met hun situatie en financiële middelen".

Concreet zal de gemeente nuttig gebruikmaken van de bouw van de nieuwe kinderverblijfplaats in de Van Haelenlaan (zie hiernaast) om dat plan uit te werken. 9 appartementen zullen worden gebouwd op de verdiepingen, en drie ervan zullen worden gereserveerd voor noodhuisvesting.

Een wapen tegen huisjesmelkers

"Het is een noodzakelijk wapen tegen gewetenloze eigenaars die profiteren van de tegenspoed van sommigen en krotten verhuren tegen exorbitante prijzen", verduidelijkt Didier Gosuin. "Het feit dat we mensen een andere woning kunnen toewijzen, vergemakkelijkt de verzegeling van gebouwen die worden geëxploiteerd door huisjesmelkers".

Sinds juli 2004 waren de eerste drie transitwoningen onafgebroken bewoond. Het OCMW ziet de volgende drie bijgevolg met enthousiasme tegemoet.



Handelaars, opgepast! Wees op uw hoede...

... voor de "Gemeentefunctionaris"

KMO's, handelaars, ondernemingen... Opgelet! Al enkele weken verkopen "handelsattachés" huis aan huis reclame voor de "Gemeentefunctionaris".

In tegenstelling tot wat men zou kunnen vermoeden, heeft die publicatie niets te maken met de gemeente of het gemeentebestuur. Laat u dus niet bedotten. Weiger! Om hun actie te staven, zouden die

leurders u een brief moeten kunnen voorleggen die werd ondertekend door het College van Burgemeester en Schepenen. Een brief die u overigens meteen zou worden getoond.

Als u twijfelt, aarzel dan niet onmiddellijk contact op te nemen met de dienst public relations op het nummer 02/676.48.72. U bent gewaarschuwd...

Netheid: meer dan 400 antwoorden!

De enquête over netheid die werd gepubliceerd in de Oudergemenaar nr. 24 heeft een vloedgolf van reacties op gang gebracht. De dienst Openbare ruimte ontving meer dan 400 formulieren. Die worden nu nauwkeurig bestudeerd. De eerste grote tendensen die zich aftekenen, geven aan dat het gevoel van (gebrekkige) netheid vaak samenhangt met de aanwezigheid van een bouwterrein in de buurt. Alle resultaten zullen worden gepubliceerd in het januarinumnummer.

In het kort

Binnenkort twee nieuwe gemeentelijke kinderdagverblijven

Oudergem krijgt er binnenkort twee nieuwe kinderdagverblijven bij. Het eerste zal worden gebouwd langs de Van Haelenlaan, het tweede zal voortvloeien uit de renovatie van het Scholencentrum Blankedelle. Voor het laatstgenoemde project werd zopas de stedenbouwkundige vergunning uitgereikt. Nu moeten enkel nog de bouwondernemingen worden geselecteerd. U vemeemt er alles van in uw volgende krant.

Kerstmarkt

Messenmakers, graveurs, kerstbeelden, sieraden... De vzw Artisanat de Création et de Tradition organiseert op 24 december een Kerstmarkt in de galerij van de Carrefourwinkel. Ook open op zondag 18 december van 10 tot 18 uur. *Info: 02/672.14.12.*

Nieuwjaarsmaal in het Cultureel Centrum

Breng de feesten niet alleen door! De dienst Jeugd organiseert in het Cultureel Centrum een nieuwjaarsfeest...voor jongeren van 9 maanden tot 99 jaar! Op het menu: een schitterend buffet en een familiale sfeer die wordt verzekerd door de muziekgroep Mamano et Paco. Dankzij de medewerking van vele vrijwilligers bedraagt de toegangsprijs slechts 15 euro voor volwassenen en 10 euro voor kinderen. *Info: 02/676.48.81.*

25 lachende gezichten ten dienste van de preventie

Hoe de levenskwaliteit in onze gemeente verbeteren? Hoe de gezelligheid van onze wijken behouden? Hoe het veiligheidsgevoel vergroten? Antwoord: door de banden tussen de mensen aan te halen, verdorie! Door de dialoog te bevorderen en door het creëren van gelegenheden om elkaar te ontmoeten! Dat is wat het Preventiehuis wil verwezenlijken. Het "PH", dat werd opgericht in 2002, werd al snel een belangrijk bolwerk in de verdediging van onze levenskwaliteit.

"Vier jaar geleden hield ik mij uitsluitend bezig met de Alternatieve Strafmaatregelen (SEMJA) in Oudergem", vertelt

Françoise Jean, coördinatrice van het Preventiehuis. "In 2002 ontvingen we verschillende subsidies. Samen met Bruno Collard beslisten we een onderzoek te doen naar de behoeften op het vlak van preventie in Oudergem."

Oudergemmenaars een beter gevoel geven en hun levenskwaliteit verbeteren

Resultaat van dit onderzoek? "In het begin identificeerden we drie kernpunten waarop we onze acties wensten te concentreren", vervolgt Bruno Collard, de bevoegde schepen. "Diefstallen van en in auto's, onwellevendheid en mobiliteit voor het volledige grondgebied, moeilijkheden eigen aan de wijk van de Koninklijke Jacht en aangelegenheden die specifiek zijn voor de wijk Transvaal".

Zestien VPA's te velde...

"Over het algemeen is Oudergem een gemeente waar het goed leven is", nuanceert Françoise Jean. "Wij hebben bewust een positief doel vastgelegd: Oudergemmenaars een beter gevoel geven en hun levenskwaliteit in stand houden". Het Preventiehuis is daarom begonnen met de aanwerving van Veiligheids- en Preventieassistenten (VPA's), die bekend werden door hun mauve jasje, evenals Bewakers van Openbare Ruimte (BOR's). Hun opdrachten? Zichtbaar aanwezig zijn in de wijken,

toezien op de veiligheid van kinderen in de omgeving van scholen en de dialoog tussen de generaties bevorderen. Een voorbeeld: van de zomer waren de Bewakers van Openbare Ruimte elke dag aanwezig in de Krijgskundewijk. Een aanpak die heeft geresulteerd in een betere dialoog tussen de jongeren die de agoraspace frequenteren en de bewoners van de aangrenzende gebouwen.

... voor een zichtbare aanwezigheid in de wijken

Geruggensteund door die eerste successen zette het Preventiehuis zeer snel nieuwe projecten op stapel: bemiddeling in buurt- of gezinsconflicten, indienstneming van straatopvoeders, verkeersveiligheids-campagnes in scholen, sensibilisaties ter bestrijding van wildparkeren of hondenpoep op straat, informatie-instrumenten zoals het Sociaal Repertorium voor vakmensen enz. We mogen ook niet vele andere activiteiten vergeten: minivoetbaltornooien, schaak- en pingpongssessies, sportuitstapjes voor jongeren, internetcursussen voor ouderen, workshops "werk zoeken", danscursussen voor adolescenten, animaties "moeder-baby", animaties voor de grootouders en hun kleinkinderen... Kortom, concrete acties en diensten die mensen van allerlei slag kunnen interesseren. ...

Prettige feesten!



U las het in het vorige nummer van uw krant: de federale politie is van oordeel dat Oudergem een veilige gemeente is. Volgens haar enquête voelt 91% van de Oudergemmenaars zich veilig.

Die vaststelling is geen eindpunt. Integendeel, ze moet ieder van ons ertoe aanzetten nog meer te doen. Om onze levenskwaliteit te behouden.

In enkele jaren tijd is het Preventiehuis een belangrijke bondgenoot in die strijd geworden. Luisteren, gesprekken aanknopen, ontmoetingen tussen de generaties stimuleren... Het Preventiehuis kiest resoluut voor "samenleven". Door banden te smeden, versterkt het ons veiligheidsgevoel. Want zodra men de andere kent, is men er niet meer bang van.

In 2006 zal Oudergem blijven streven naar beter "samenleven" in ons dorp, door met name de nadruk te leggen op netheid. Wie hondenpoep "achterlaat" op het trottoir of frietverpakking op straat gooit, geeft blijk van een gebrek aan respect. En onze levenskwaliteit respecteren, is de beste manier om die te verdedigen.

Namens het hele gemeentebestuur wens ik u prettige feesten en een uitstekend 2006 toe.

Didier Gosuin
Burgemeester



Huiswerkschool zoekt vrijwilligers



Het Preventiehuis zoekt vrijwilligers voor zijn nieuwe huiswerkschool van Transvaal. Hun opdrachten: kinderen die lager onderwijs volgen, begeleiden bij hun huiswerk, in samenwerking met een professioneel vormingswerkster. Wilt u uw

kennis delen en bent u vrij na de schooluren (één, twee of drie dagen per week)? Welkom!

Neem contact op met Sophie Vergauwe op het nummer 02/675.14.11.



••• In 4 jaar tijd steeg het aantal werknemers in het Preventiehuis van 4 naar 25, waaronder 16 VPA's op het terrein. Bovenop hun hoofdtaken verlenen ze kostbare steun aan de politie en de dienst Openbare Werken. Over een periode van één jaar signaleerden ze 800 kleine problemen die voor het

merendeel snel werden weggewerkt. "We hebben allen hard gewerkt om die projecten uit de startblokken te krijgen", concluderen Françoise Jean en Bruno Collard in koor. "Vandaag zouden we het fijn vinden indien de mensen zelf eens zouden zeggen wat ze willen. En dat zij nieuwe

projecten aanbrengen." Het Preventiehuis maakt zich nu tevens op voor zijn nieuw steunpunt in Transvaal: huiswerkschool, sociale wasserij, activiteiten door jongeren... Een project dat de wijkbewoners zich al eigen maken...door banden te smeden (lees verderop).



Een steunpunt van het PH dat op volle toeren draait

Lambin in het hart van Transvaal

De Transvaalwijk is bijzonder. De verschillende partijen die ertoe behoren, zijn geografisch gescheiden. In het midden van die wijk wonen 600 mensen in een gebouwencomplex. Dat is "Lambin".

De flatgebouwen van Lambin worden beheerd door de sociale-woningdienst. Je komt er niet toevallig: de Lambinlaan is een woonerf. Geen verkeer, de rust van het platteland en een zeer groene omgeving. In Lambin zijn de bomen machtige getuigen van de tijd die voorbijgaat.

Het is daar dat het Preventiehuis besliste een steunpunt in te richten, in een volledig gerenoveerd lokaal. "De bewoners hadden daar sterk op aangedrongen", verduidelijkt Alessandra, coördinatrice van de volwassenprojecten van het steunpunt. "Transvaal is sterk onderverdeeld door straten. We hebben ons dus hier

gevestigd om het sociale weefsel van Lambin te ontwikkelen maar ook om banden te smeden met de andere straten van de wijk".

Het steunpunt had maar enkele maanden tijd nodig om een brede waaier van activiteiten en diensten te ontwikkelen voor de buurtbewoners. Bovenop de eerste straatanimaties voor kinderen werkten de pedagogen diverse workshops uit: informatica voor volwassenen en senioren, sprookjes voor kleine kinderen en hun ouders, dansen, pingpong en schaken voor jongeren, uitstapjes voor adolescenten en jobbegeleiding. Het gaat om activiteiten die vanuit het lokaal worden georganiseerd en die bewoners van alle leeftijden de kans bieden elkaar te ontmoeten en met elkaar kennis te maken.

"Sinds september organiseren we eveneens een huiswerkschool", vervolgt Alessandra. "Ze is open van

maandag tot vrijdag en er kunnen 12 kinderen terecht". Dankzij mond-aan-mondreclame komen nu al 7 kinderen regelmatig langs.

"Wij zijn ook bezig met de inrichting van een sociale wasserij", vertrouwt F. Jean ons toe. "Heel wat mensen in de wijk beschikken niet over een wasmachine en je moet al een heel eind lopen om een wasserette te vinden".

Die wasserij opent haar deuren over 3 à 4 maanden: alles is klaar. Enkel de machines ontbreken nog. "Vlak ernaast komt een knus lokaal waar de mensen een babbeltje kunnen slaan terwijl ze op hun was wachten".

Het project van morgen? "We zijn gevestigd in Lambin en kregen daarvoor alle steun van de sociale-woningdienst. Maar we willen ons werkingsgebied uitbreiden tot de hele Transvaalwijk. We gaan bijgevolg uitwaaiëren en ook contacten leggen met de bewoners van de andere straten uit de wijk", vervolgt Alessandra. "Omdat de communicatie verbeteren en elkaar ontmoeten de grootste succesfactoren zijn!", benadrukt F. Jean. Het kan niet worden ontkend dat in Lambin al na nauwelijks enkele maanden resultaten worden geboekt.

Bemiddeling, wijkactiviteiten, BOR's, VPA's, SEMJA... U wenst meer te weten te komen over de dienstverlening van het Preventiehuis? Neem contact op via het nummer 02/649.77.44.



Het PH in cijfers

2002: het oprichtingsjaar van het Preventiehuis op initiatief van F. Jean, coördinatrice, en B. Collard, schepen voor Preventie.

4: is het aantal werknemers dat het Preventiehuis bij de oprichting ervan telde.

25: het aantal personen dat nu in het PH werkt.

6: de extra VPA's die het PH begin 2006 in dienst wil nemen.

2: het PH heeft twee vestigingen in de gemeente, Schoofsiaan en Lambinlaan.

750.000: het jaarbudget in euro dat aan preventie wordt besteed.

800: het aantal "kleine problemen" (netheid, reparaties...) dat afgelopen jaar werd gesignaleerd door de VPA's en bijgevolg snel een oplossing vond.

De vzw's van Oudergem: "Elkaar begrijpen"

Wanneer woorden wegvallen...

In het kort

Werkloosheid: vragen over de afschaffing van de stempelverplichting

Gedaan met stempelen! Hoe zit dat in de praktijk? Wat impliceert dat? *Stel al uw vragen aan de Tewerkstellingspool, ofwel telefonisch (02/660.53.00 of 02/672.38.32) ofwel via e-mail (l.vrydaghs@auderghem.be of ale@auderghem.be).*

Lezing over Mucoviscidose

De « Vereniging voor Strijd tegen Mucoviscidose » bestaat 40 jaar. Ze organiseert een bijeenkomst op woensdag 25 januari om 20 uur in de lokalen van het OCMW (Papedellelaan 87). Dat wordt een gelegenheid om zich te buigen over "wat er nog moet gebeuren..."! Info: 02/679.94.49 of 02/672.30.3

Een week "Theater en Legendes"

Het Paviljoen organiseert een week "Theater en legendes" van dinsdag 3 tot zaterdag 7 januari van 10 tot 17 uur voor kinderen van 8 tot 15 jaar. Workshops pottenbakken, muziek, kostuums enz. en creatie van een sprookje zijn de ingrediënten van deze week. Info: 02/733.66.58. Prijs: 15 euro.

Herinnering: Sint-Juliaansparochie, 100 jaar, zoekt archieven en foto's uit de tijd van toen.

De Sint-Juliaansparochie viert haar 100-jarig bestaan in 2006. Op 6 mei eerstkomend organiseert ze een groot feest op de Degreefsquare. Voor dat evenement zoekt ze dringend allerlei documenten, archieven, foto's ... over de geschiedenis van de parochie. Contactpersoon: Bruno Collard, E. Idierslaan 12 - tel.: 02/676.48.74

Oudergem telt tientallen verenigingen. Uw krant heeft beslist deze ruimte aan hen te wijden zodat u ze kan steunen.

Afasie is het verlies van het vermogen om te spreken of om een taal te begrijpen.

Een afasiepatiënt is dus niet in staat te begrijpen wat hem wordt verteld of de woorden te vinden die nodig zijn om zijn zinnen af te maken. Hij kan bovendien in zeker mate lees- en schrijfmoeilijkheden ondervinden.

De vzw "Elkaar begrijpen" bestaat al sinds 1984 en groepeerd afasiepatiënten en hun gezinsleden. Als hulpgroep bestaat haar rol erin de gezinnen te informeren, te ondersteunen en te helpen in hun omgang met mensen die aan die ziekte lijden.

Maar vóór alles biedt de vzw afasiepatiënten de kans elkaar regelmatig te ontmoeten en zich uit te drukken zonder te worden beschouwd als analfabeten of zwakzinnigen. Dat is voor hen tegelijk een manier om weer wat vertrouwen te krijgen...

Concreet helpt de vzw de leden hun relationeel isolement te doorbreken en hun verlangen om te communiceren weer te versterken. In dat verband heeft ze al enkele zeer praktische hulpmiddelen uitgewerkt, zoals de kaart die de afasiepatiënt de mogelijkheid biedt "zich uit te drukken" bij alle handelingen van het maatschappelijk leven.

Vzw "Elkaar begrijpen" in de Gezondheidspool: Papedellelaan 87. 02/705.36.79 - Er is dienstverlening op ma. di. en don. tussen 10 en 15 u. viviane.speelers@belgacom.net



De nieuwe Schallerlaan plechtig geopend

De nieuwe Schallerlaan werd op 26 november plechtig geopend. Deze immense verkeersader - een van de langste in de gemeente - was al decennia lang niet meer gerenoveerd: de bomen waren stokoud, de trottoirs stonden bol, het wegdek kwam los... De werken gingen eind augustus 2004 van start en werden begin oktober 2005 voltooid. De bomen

werden vervangen, de trottoirs werden heraangelegd, het wegdek vernieuwd en er kwam een nieuwe riolering. De parkeerzones werden duidelijk afgebakend en verschillende veiligheidsvoorzieningen zorgen nu voor een vlotter voetgangersverkeer: verhoogde oversteekplaatsen, grotere trottoirverbredingen enz.

To learn more about what the Prevention Centre has to offer, get in touch with it on 02/649.77.44

"We have all worked hard to get these projects started", Françoise Jean and Bruno Collard say all together. "We are now anxious for people to say what they want. For them to be the motivation for new projects".

swiffly dealt with.

of 12 months, they reported 800 minor problems that were in most cases Works administration. Within the space support to the police and the Public Prevent Centre soon began to their initial tasks, they offer valuable

Prevent Centre soon began to their initial tasks, they offer valuable information tools such as the Social Security Officers (FASOs), who are easily recognisable by their purple jackets, and Public Area Caretakers (PACs). Their job is to provide highly visible patrols in the various neighbourhoods, guaranteeing safety for children in the vicinity of schools and promote a dialogue between the different generations.

Four years ago the Prevention Centre had four employees and now it has 25, including 16 front line FASOs. In addition

Generally speaking, Auderghem is an excellent municipality to live in", says F. Jean. "We have deliberately defined a positive goal: promoting the well-being of the people living in Auderghem and protecting their quality of life".

Consequently, the Prevention Centre started off by appointing Prevention and Security Officers (FASOs), who are easily recognisable by their purple jackets, and Public Area Caretakers (PACs). Their job is to provide highly visible patrols in the various neighbourhoods, guaranteeing safety for children in the vicinity of schools and promote a dialogue between the different generations.

As a result of its initial successes, the